

Technische Daten / Technical information



	Größe / Size 1	Größe / Size 2	Größe / Size 3
Art.-Nr. / Art-No.	D 4 1 400=1	D 4 1 400=2	D 4 1 400=3
Kleinster Fußgelenkumfang / Smallest ankle circumference	20 cm	26 cm	28 cm
Größter Fußballenumfang / Biggest Forefoot circumference	26 cm	32 cm	34 cm
Riemenbreite / strap width	4,5cm	5,5 cm	6,5 cm

Größenangaben in cm. Wegen der großen Elastizität der Gurte sind Mittelwerte angegeben. Abweichungen sind möglich.

All dimensions are in cm. Due to the flexibility of the harnesses, the measurements given are average. Variations in the dimensions may occur!

Lieferumfang/ Delivery includes

- 4 x Klappschnallen / Snap Locks, 25 mm
- 4 x Alunieten / Pop Rivets, 4,8 x 16,9 mm
- 4 x Klapp-Schiebeschnallen, 25 mm mit Schlaufen / Slide Locks, 25 mm with Loop
- 4 x Metall-Gurtbügel / Metal Belt Guide Bars
- 8 x M5 x 10 mm Inbuss-Linsenkopfschrauben / Round Head Allen Screws
- 8 x M5 x 16 mm Inbuss-Linsenkopfschrauben / Round Head Allen Screws
- 8 x M5 Mutter, selbstsichernd / M5 Nut, self-locking
- 8 x U-Scheibe für M5 / Washer for M5

Alle Rechte vorbehalten, besonders die der Verbreitung und Vervielfältigung, auch auszugsweise.
All rights reserved.

Version: 17.08.2020

Gebrauchsanweisung/ Instruction Sheet



Fußgelenkriemen / Foot Restraints



Inhalt/Content:

- | | | |
|---|----------------------------|--------------------------|
| Neopren-Fußriemen, verstärkt, klein
Neoprene Ankle Straps, strengthened, small | D 4 1 400=1
E 4 1 400=1 | <input type="checkbox"/> |
| Neopren-Fußriemen, verstärkt, mittel
Neoprene Ankle Straps, strengthened, medium | D 4 1 400=2
E 4 1 400=2 | <input type="checkbox"/> |
| Neopren-Fußriemen, verstärkt, groß
Neoprene Ankle Straps, strengthened, large | D 4 1 400=3
E 4 1 400=3 | <input type="checkbox"/> |

Charge Nr. /No.:



Datum/Date:

Kontrolliert/controlled:

Zu Ihrer Sicherheit

Um Gefahren und Unfälle zu vermeiden, lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen strikt.

Anwendung

Zuerst legen Sie die Gurte straff um das Fußgelenk. Dabei ist zu beachten, dass ein fingerbreites Spiel vorhanden ist. Zunächst wird der Verlauf von den beiden seitlichen Gurten festgelegt. Sie sollen über beide Knöchel nach unten und leicht nach außen verlaufen, so dass kein Druck auf das Gelenk oder seitlich am Fuß entsteht.
Die Position des Metall-Gurtbügels soll jetzt auf der Fußplatte markiert werden. Mittels der mitgelieferten M5 Linsenkopfschrauben werden die Metall-Gurtbügel festmontiert. Achten Sie darauf, dass die vier mitgelieferten Klappschnallen mit Schlaufe zuerst über den Metall-Gurtbügel gezogen werden.
Nachdem Sie die Metall-Gurtbügel anhand der mitgelieferten selbstsichernden Muttern befestigt haben, legen Sie die Fußgelenkriemen nochmals an. Fädeln Sie jetzt die beiden seitlich angebrachten Riemen durch die an den Schlaufen angebrachten Klappschnallen. Ziehen Sie die Gurte nach unten bis die Füße richtig positioniert sind und verriegeln Sie die an den Schlaufen angebrachten Klappschnallen.
Der Oberarm-Retraktionsgurt soll immer in Verbindung mit einer Beckenfixation, bzw. einem Beckgurt, z.B. Art. Nr. D 1 5 410, verwendet werden.

Achtung

Fußgelenkriemen dienen nur zur Montage auf feste Fußrasten/Fußbänke.
Fußgelenkriemen nur in Verbindung mit einer Beckenfixation benutzen.
Weiches Schuhwerk kann den Sitz der Fußgelenkriemen beeinträchtigen.
Die verstärkte Ausführung soll bei starken Spasmen oder Streckspasmus nicht verwendet werden.

Pflege und Wartung

Grobe Flecken mit weicher Bürste ausbürsten.
Waschen bis 30°C mit Feinwaschmittel ohne Weichspüler.

EU-Konformitätserklärung

Wir, McLean REHatechnik GmbH, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Produkte die grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) erfüllen.

Safety Notes

To reduce risk, please ensure that the instructions have been read and fully understood before use. The assembly instructions must be strictly adhered to.

Application

Starting with the Ankle Strap. This should fit snugly round the ankle with a fingers width play. The two vertical side straps should then be positioned at a slight angle downwards so that they do not chaff on the ankle joints or the side of the foot.
The correct position of the metal guide bars can now be marked on the footrest.
Using the screws provided these can now be fixed to the footrest.
Ensure that you have pushed the belt loops with the slide lock over the metal guide loop before screwing them to the footrest.
After fastening the metal guide bars with the screws and nuts provided, fit the ankle straps.thread the two belts (fixed to the sides) through the cam locks. Pull the belts downwards until feet are positioned correctly. Then secure the straps with the snap buckles fixed to the loops.

Attention

Ankle Straps should be used as a restraint and positioning aid for the feet.
They should be used in conjunction with a fixed footrest/footboard.
The Ankle Straps should always be used together with a pelvic restraint to prevent injury.
The strengthened version should not be used by strong thrust spasticity or spasms.

Care and Maintenance

Use a soft brush to remove stains.
Washable at 30° with a mild detergent. Do not use fabric conditioner.

EU Declaration of Conformity

We, McLean REHatechnik GmbH, declare under our sole responsibility that the products described in these operating instructions meet the basic requirements of the regulation (EU) 2017/745 (MDR).

Version: 17.08.2020